FOUNDATIONS OF JEWISH LITURGY



ZIMUN (INTRO TO GRACE AFTER MEALS)



GAVRIEL Z. BELLINO

When three or more men say ברכת המוון together, the following וימון is said. When three or more women say ברכת המוון, substitute הַבּרוֹתַי for הַבּרוֹתַי. The leader should ask permission from those with precedence to lead the ברכת המוון.

Leader רַבּוֹתֵי, נְבָּוֵךָ.

יָהִי שֵׁם יהוה מְבֹרֶךְ מֵעַתָּה וְעַד־עוּלָם: Others

יְהִי שֵׁם יהוה מְבֹּרְךְ מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלְם: Leader

/ בְּרְשׁוּת (אָבִי מוֹרִי / אִפִּי מוֹרָתִי / כּהֲנִים / מוֹרֵנוּ הָרֵב / בַעֵלֵת הַבֵּיִת הַזֶּה / בַּעֲלֵת הַבַּיִת הַזֶּה)

خُدُثًا أَتَخَثًا أَتَخَالَة،

ּנְבָרֵךְ (במנין אֱלֹהֵינוּ) שָאָכַלְנוּ מִשֶּׁלוּ.

במנץ: אֱלֹחֵינוּ) שֶׁאָכַלְנוּ מִשֶּׁלוֹ וּבְטוּבוֹ חֵיֵינוּ. Others

*People present who have not taken part in the meal say:

*בָּרוּךְ (במנין: אֱלֹהֵינוּ) וּמְבֹרֶךְ שְׁמוֹ תָּמִיד לְעוֹלֶם וָעֶד.

בפנין: אֱלֹהֵינוּ) שֶׁאָכַלְנוּ מִשֶּׁלוּ וּבְטוּבוּ חָיֵינוּ. בָּרוּךָ הוּא וּבַרוּךָ שִׁמוֹ.

Leader Gentlemen, let us say grace.

Others May the name of the LORD be blessed from now and for ever.

Leader May the name of the LORD be blessed from now and for ever.

With your permission, (my father and teacher / my mother and teacher / the Kohanim present / our teacher the Rabbi / the master of this house / the mistress of this house)

my masters and teachers,

let us bless (in a minyan: our God,) the One from whose food we have eaten.

Others Blessed be (in a minyan: our God,) the One

s Blessed be (in a minyan: our God,) the One from whose food we have eaten, and by whose goodness we live.

*People present who have not taken part in the meal say:

*Blessed be (in a minyan: our God,) the One whose name is continually blessed for ever and all time.

Leader Blessed be (in a minyan: our God,) the One from whose food we have eaten, and by whose goodness we live.

Blessed be He, and blessed be His name.